



## Programa de deportes para jóvenes Formulario de inscripción

Para inscribirse en nuestros programas de deportes para jóvenes, por favor complete este formulario y regréselo (con su pago completo y una copia del acta de nacimiento del participante) al Departamento de Parques y Servicios a la Comunidad de la Ciudad de Watsonville en el centro de servicios al cliente localizado en el 231 de la Calle Unión.

Para más información, visite nuestra página del Internet [www.watsonvillerec.com](http://www.watsonvillerec.com), o llámenos al (831) 768-3240.

**Hacer cheques a nombre de: *City of Watsonville***

<b>INFORMACIÓN DEL PARTICIPANTE:</b>		<b>Deporte:</b>	<input type="checkbox"/> Fútbol de salón	<input type="checkbox"/> Fútbol	<input type="checkbox"/> Otro _____
<b>Apellido:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____	<b>I:</b> _____			
<b>Sexo:</b> <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	<b>Fecha de nacimiento:</b> _____ / _____ / _____	mes      día      año			
<b>¿Está el participante bajo cuidado médico?</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <b>¿Toma medicamento(s)?:</b> _____					
<b>Liste las necesidades especiales o condiciones médicas del participante:</b> _____					
<b>¿Estás interesado(a) en jugar en equipos mixtos en caso que no haya suficientes niñas?</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No					
<b>Talla del uniforme:</b> YXS YS YM YL AS AM AL AXL			<b>Quisiera jugar con mi amigo/a:</b> _____		
(Seleccione uno)			(No es garantizado)		

<b>INFORMACIÓN DE PADRES / GUARDIÁN</b>	
<b>Apellido:</b> _____	<b>Nombre:</b> _____ <b>I:</b> _____
<b>Domicilio:</b> _____	
<b>Ciudad:</b> _____	<b>Estado:</b> _____ <b>Código Postal:</b> _____
<b>Teléfono del hogar:</b> _____	<b>Teléfono móvil:</b> _____
<b>Teléfono del trabajo:</b> _____	<b>Correo electrónico:</b> _____
<b>¿Cómo se entero de nuestro programa de deportes?</b> <input type="checkbox"/> Guía de Recreación <input type="checkbox"/> Página de Internet del departamento <input type="checkbox"/> Volante <input type="checkbox"/> Facebook/MySpace/Twitter <input type="checkbox"/> Canal 70 <input type="checkbox"/> Periódico <input type="checkbox"/> Amigo/Familiar <input type="checkbox"/> Escuela <input type="checkbox"/> Otro: _____	
<b>¿Esta Ud. o su esposo(a) interesado(a) en ser un entrenador voluntario?</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
<b>¿A sido Ud., o su esposo(a) entrenado voluntario para la Ciudad de Watsonville en el pasado?</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
<b>¿Qué temporada y qué equipo?</b> _____	

<b>INFORMACIÓN DEL PROGRAMA</b>	
Yo, el firmante por este medio, otorgo mi permiso al personal del Departamento de Parques y Servicios a la Comunidad de la Ciudad de Watsonville para que en el evento de una emergencia provea tratamiento médico si es necesario, incluyendo llamar a una ambulancia, a un médico o paramédico. Cualquier gasto incurrido como describimos arriba será sostenido por la familia del niño(a). Yo, el firmante, en consideración con participación en este programa, estoy de acuerdo en indemnizar a la Ciudad de Watsonville, sus empleados y agentes, libres de responsabilidad por cualquier lastimadura, muerte, pérdida o daño que le ocurra al individuo mencionado arriba inscrito en este programa, surgiendo o resultando por o en conexión con participación en este programa. Yo por la presente autorizo y doy el consentimiento a la Ciudad de Watsonville, sus sucesores y asignos, para reproducir, emitir, publicar y mostrar toda fotografía y los videos tomados por ellos en que yo y/o mi niño(a) aparecemos.	
<b>Firma del Padre/Guardián:</b> _____	<b>Fecha:</b> _____
**No habrá reembolso si el participante cancela con menos de dos semanas de anticipación. Si cancela con más de dos semanas de anticipación recibirá un reembolso menos una tarifa administrativa de \$10 <span style="float: right;">Iniciales _____</span>	
**No se garantiza que los juegos que sean cancelados debido a desastres naturales o que puedan poner en peligro a nuestros patrocinadores o participantes sean reprogramados. <span style="float: right;">Iniciales _____</span>	
<b>POR FAVOR LEEA Y FIRME EL CÓDIGO DE MORALIDAD DE PADRES LOCALIZADO DETRAS DE ÉSTE FORMULARIO.</b> ⇨	

<b>OFFICE USE ONLY</b>	<input type="checkbox"/> Birth Certificate	<b>Division:</b>	<input type="checkbox"/> U6	<input type="checkbox"/> U8	<input type="checkbox"/> U10	<input type="checkbox"/> U12
<b>Received By:</b> _____	<b>Date:</b> _____	<b>Entered in RecWare By:</b> _____	<b>Date:</b> _____			
<b>Payment:</b> <input type="checkbox"/> Cash (\$ _____)	<input type="checkbox"/> Check (# _____)	<input type="checkbox"/> Credit Card	<input type="checkbox"/> Money Order	<b>Receipt #:</b> _____		

“Nosotros creamos comunidad mediante las personas, los parques y los programas”

# El código de moralidad de padres

*Yo prometo dar apoyo positivo, cuidado y ánimo a mi hijo/hija mientras participa en este deporte para jóvenes bajo el siguiente código de moralidad de padres:*

- Daré el buen ejemplo demostrando apoyo positivo para todos los jugadores, los entrenadores y los árbitros en cada juego, práctica u otro encuentro deportivo de jóvenes.
- Colocaré el bienestar emocional y físico de mi niño/niña por delante de mi deseo personal de ganar.
- Insistiré que el juego de mi niño/niña sea en un ambiente seguro y sano.
- Requeriré que el entrenador de mi niño/niña sea entrenado en las responsabilidades del deporte que entrena y que siga las reglas del Código de Entrenadores.
- Apoyaré al entrenador/a y a los árbitros que trabajan con mi niño/niña, para apoyar a que sea una experiencia positiva y agradable para todos.
- Requeriré un ambiente de deportivo para mi niño/niña que sea libre de drogas, tabaco y alcohol y me limitaré de su uso en todos los encuentros deportivos de jóvenes.
- Recordaré que el juego es para los niños/niñas—no para los adultos.
- Pondré lo mejor de mi parte para que mi niño/niña se divierta en el deporte.
- Insistiré que mi niño/niña trate a los otros jugadores, los entrenadores, la porra y los árbitros con respeto a pesar de su raza, sexo, religión o su capacidad.
- Leeré las reglas Nacionales para Deporte de Jóvenes y haré lo que pueda para ayudar a aplicarlas.

Firma de padre/guardián: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_